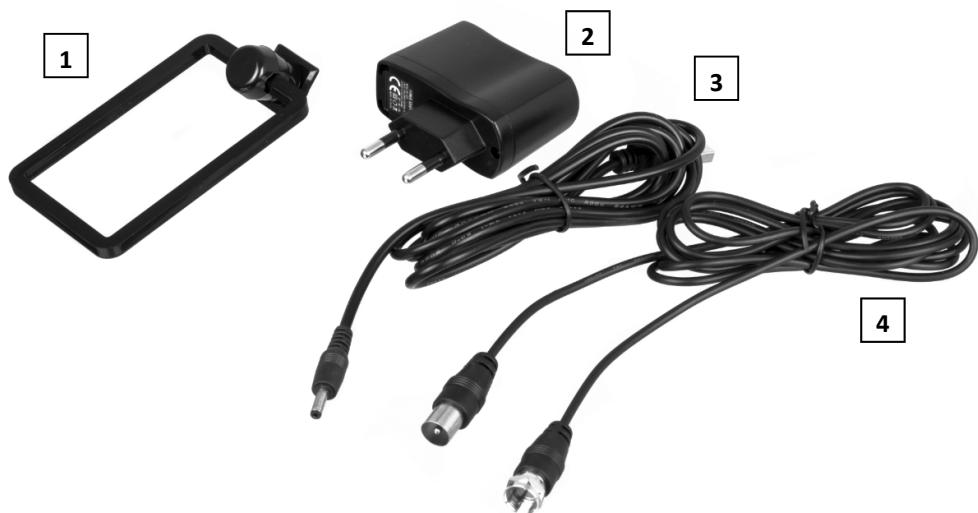




# XORO HAN 300

## Kurzanleitung - Quick Start Guide





### Lieferumfang

Standfuß (1), Netzteil (2), Stromkabel (3), Antennenkabel (4), Antenne (5)

### Hinweise

- Bitte lesen Sie vor Anschluss der Antenne die Bedienungsanleitung Ihres DVB-Receiver oder Fernsehers mit eingebautem DVB-Tuner durch.
- Die Antenne ist für die Verwendung in privaten Haushalten und in geschlossenen Räumen konzipiert. Schützen Sie die Antenne und das Zubehör vor Feuchtigkeit und Hitze.
- Beachten Sie die Angaben zur Versorgungsspannung auf dem Typenschild der Antenne und des Netzteils. Das Produkt darf nur mit den dort beschriebenen Spannungen versorgt werden.
- Das Netzteil kann sich während des Betriebs erwärmen. Es muss daher ausreichend belüftet werden. Das Netzteil darf nicht mehr verwendet werden, wenn Gehäuse oder Kabel beschädigt sind. Trennen Sie im Fehlerfall oder bei längerer Nichtbenutzung das Netzteil vom Stromnetz. Das mitgelieferte Netzteil ist nur für die Stromversorgung der HAN 300 Antenne vorgesehen!
- Bitte Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial und die Antenne am Ende ihrer Lebensdauer den lokalen Vorschriften entsprechend. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.



### Inbetriebnahme

Schieben Sie die Halteplatte des mitgelieferten Standfußes (1) in die Haltevorrichtung (D) auf der Rückseite der Antenne.

Verwenden Sie das Antennenkabel (4), um die Antenne (Buchse Signal OUT, A) mit Ihrem Receiver oder Fernseher zu verbinden.

Der in der Antenne eingebaute Verstärker **muss** mit Strom versorgt werden. Es gibt drei unterschiedliche Möglichkeiten der Stromversorgung. Bitte verwenden Sie **nur eine** der drei Möglichkeiten:

1. Die Antenne kann vom Receiver über das Antennenkabel mit Strom versorgt werden. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Receivers zum Einschalten der Versorgungsspannung. Außer dem Antennenkabel sind bei dieser Versorgungsart keine weiteren Kabel anzuschließen.
2. Die Antenne kann über eine freie USB-Buchse Ihres Fernsehers oder Receivers mit Strom versorgt werden. Verwenden Sie das Stromkabel (3) um die DC-IN Buchse (C) mit einer USB-Buchse zu verbinden.
3. Die Antennen kann über das mitgelieferte Netzteil (2) mit Strom versorgt werden. Verwenden Sie das Stromkabel (3) um die DC-IN Buchse (C) mit dem Netzteil (2) zu verbinden.

Die blaue LED (B) an der Seite der Antenne leuchtet, wenn die Antenne mit Strom versorgt wird. Überprüfen Sie bei Empfangsproblemen zuerst, ob die Antenne korrekt mit Strom versorgt wird und die LED (B) leuchtet. Beachten Sie zur optimalen Aufstellung und Ausrichtung der Antenne die Signalstärkenanzeige Ihres Receivers oder Fernsehers.

### XORO-Kundendienst für Deutschland

E-Mail: support@ersservice.de  
Telefon: 04161 800 24 24 (Mo. - Fr. 11:00Uhr - 17:00Uhr)  
Fax: 04161 800 24 61  
Internet: <http://www.xoro.de/service/>



# XORO HAN 300

## Deutsch

### Gewährleistung

Sofern die Produkte im Zeitpunkt des Gefahrübergangs nicht die vereinbarte Beschaffenheit haben, ist die MAS Elektronik AG nach ihrer Wahl zur Mangelbeseitigung oder Ersatzlieferung berechtigt. Die Mangelansprüche werden entsprechend der aktuellen gesetzlichen Gewährleistung erfüllt. Die Gewährleistung gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Folgendes ist von der Gewährleistung ausgeschlossen: Schäden an der Politur, den Zubehörteilen, den Batterien, unfallbedingte Schäden, Schäden durch Missbrauch, Schmutz, Wasser, Batterieauslauf, Fälschung und Tabakrauch. Die MAS Elektronik AG haftet nicht für vom Kunden mit dem Gerät eingesandtes produktfremdes Zubehör (z.B. DVDs, Festplatten, Flash-Speicher, Batterien).

Für eine ordnungsgemäße und reibungslose Abwicklung von Gewährleistungsfällen/Reparaturen benötigen Sie eine RMA-Nummer. Diese erhalten Sie im Internet unter <http://www.xoro.de/service/> oder telefonisch (siehe oben).

## English

### Package Content

Stand (1), Power Supply Unit (2), Power Cable (3), Signal Cable (4), Antenna (5)

### Notes:

- Please follow the instructions in the user manual of your Receiver or TV with DVB-Tuner before connection of the Antenna.
- The Antenna is designed for indoor use in domestic Environments. Keep the Antenna and the Accessories away from Heat and Humidity.
- Please note the Rating Label of the Antenna and the Power Supply Unit about correct Supply Voltages.
- The Power Supply Unit may heat up during normal operation. Please do not block the Airflow around the Power Supply Unit. Stop using the Power Supply Unit if it or its Cables are damaged. Disconnect the Power Supply Unit from Mains if a Failure occurs or if you do not want to use the Antenna for some time. The Power Supply Unit is designed for use with the HAN 300 Antenna only!
- This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, shall be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre.



### Installation

Install the Stand (1) in the Holder (D) at the rear of the Antenna.

Use the Signal Cable (4) to connect the Signal OUT Port (A) to your DVB-Receiver or TV.

The integrated Amplifier of the Antenna requires a Supply Voltage. There are three methods of how to supply Voltage to the Antenna. Please **choose one** of the three:

1. Some Set Top Boxes can provide a Supply Voltage over the Signal Cable. Please consult the Manual of your Set Top Box about how to enable it. If Voltage is supplied by the Signal Cable, no other Cable need to be connected to the Antenna.
2. A free USB Port at your TV or Set Top Box can provide the Supply Voltage for the Antenna. Connect the Power Cable (3) to the DC IN (C) and the USB Port.



# XORO HAN 300

## English

3. You can use the Power Supply Unit (2) to supply Voltage to the Antenna. Use the Power Cable (3) to connect DC IN (C) to the Power Supply Unit (2).

The blue LED (B) lights as soon as the Antenna is supplied with Power. If you encounter bad reception, please check if the Antenna is supplied with Voltage and if the Power LED (B) lights.

Please use the Signal Quality Indicator of your Set Top Box or TV to figure out the optimal Placement of your Antenna.

### XORO Customer Care Service

E-Mail: support@ersservice.de  
Phone: +49 4161 800 24 24 (Mo. - Fr. 11:00Uhr - 17:00Uhr)  
Fax: +49 4161 800 24 61  
Internet: <http://www.xoro.de/service/>

### Warranty

In case the products delivered are not free from defects in material or workmanship, MAS Elektronik AG has the right to either repair or replace the defective product at its choice. MAS Elektronik AG is not liable for any accessories not belonging to original package content such as DVDs, hard disc drives, Flash storage devices, batteries, etc. This limited warranty covers the warranty requirements set by authorities in your country. This limited warranty is valid in the country the product was purchased only. For a correct and frictionless completion of warranty or repairs you need a RMA Number. You may obtain a RMA on the internet at [www.xoro.de](http://www.xoro.de) or by telephone. Customers outside from Germany contact their local Dealer where the Product was purchased.

## Specification

Frequency Range:	VHF: 174-230MHz, UHF: 470-862MHz
Power Supply Unit:	see Rating Label
Antenna Gain:	0-4dBi
Amplifier:	20dB
Signal OUT:	F-Type, 75Ohm
Dimensions:	200,4x130,4x40mm

### XORO by MAS Elektronik AG

Weidegrund 3  
21614 Buxtehude  
Germany